우리말 어휘의 시간을 읽다

영감

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

급수가 높은 공무원이나 지체가 높은 사람을 높여 이르는 말.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
11개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 25자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '영감'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다. 아래 문헌의 뜻 구분은 원자료를 따르며, 오늘날의 뜻과 다를 수 있습니다.

> 급수가 높은 공무원이나 지체가 높은 사람을 높여 이르는 말.

영감의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

영감의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
녕감 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	●→	●→	—
영감 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
령감 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
令監 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 녕감
  18세기19세기미상
- 영감

18세기19세기20세기미상현재

- 령감
  19세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
녕감, 령감, 영감

영감의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'영감'은 17세기부터 '영감, 녕감'으로 나타난다.

표기 방식과 특징

'영감'은 한자어 '令監'을 한글로 표기한 것이다.

다른 언어와 한자음

'令監'은 한자음대로 읽으면 '령감'이지만 어두에 ㄹ이 오지 못한다는 제약 때문에 '녕감'으로 발음이 되었다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 두음 법칙에 따라 모음 'ㅣ'나 반모음 'ㅣ' [j] 앞에 'ㄴ'이 올 수 없게 되어 '녕감'은 '영감'으로 변화하였다.

다른 언어와 한자음

그렇지만 한자음대로 '령감'도 나타나기도 한다.

표기와 소리의 특징

실제 그렇게 발음했다기보다는 한자어 본음을 의식한 표기에 불과하다. 원래 영감(令監)'은 조선 시대에 종2품, 정3품 당상관의 품계를 가진 관리를 높여 부르던 말이었다.

뜻과 쓰임

‘영감’은 사회 변화에 따라 그 의미도 변하였다. 현대 사회로 오면서 벼슬 명칭으로서의 의미를 잃고 급수가 높은 공무원이나 지체가 높은 사람이라는 의미를 가지게 되었다. 그러나 오늘날 ‘영감’은 주로 나이든 남편이나 늙은 남자를 가리킨다.

문헌 속의 영감

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

지체 높은 사람문헌의 뜻 · 전체 9개

18세기 녕감, 令監 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
녕감, 令監

출처 1756 천의소감언해 2:50ㄱ

용례 01

문헌 용례

신이 샹검으로 더브러 우어 곧오ᄃᆡ 녕감 말이 다 됴타 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

신이 상검으로 더불어 울어 아뢰되 영감의 말이 다 좋다 하고.

출처 1781 중간개수 첩해신어 10중:5ㄱ

용례 02

문헌 용례

東萊 令監 긔운이 채 됴치 못ᄒᆞ시되.

현대어 풀이

동래 영감의 기운이 채 낫지 못하시되.

19세기 녕감, 령감, 영감 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
녕감, 령감, 영감

출처 1869 남원고사 4:29ㄱ

용례 03

문헌 용례

흔 곳을 다ᄃᆞᄅᆞ니 길가의 쥬막 짓고 한 영감이 안ᄌᆞ셔 막걸니 팔며.

현대어 풀이

한 곳을 다다르니 길가에 주막 짓고 한 영감이 앉아서 막걸리를 팔며.

출처 1896 국한회어 곤:218

용례 04

문헌 용례

영감 [令監].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1865 흥부전 단 20ㄱ

용례 05

문헌 용례

며ᄂᆞᆯ아기 ᄇᆞ느질 좀 녕감은 잔말질 ᄉᆞ군 녕감 몽동이질이라.

현대어 풀이

며느리 바느질 좀 영감은 잔소리질 사군 영감은 몽둥이질이라.

출처 1880 한불자전 279

용례 06

문헌 용례

령감 [令監].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:94

용례 07

문헌 용례

령감 [令監].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 녕감, 영감 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
녕감, 영감

출처 미상 병자일기 2ㄴ

용례 08

문헌 용례

고맙숩다 녕감 번님내 다 극진히 ᄒᆞ시니 녕감이 곡진이 ᄃᆡ졉ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 다시로다.

현대어 풀이

고맙습니다. 영감 벗님네 다 극진히 하시니 영감이 극진히 대접하시는 까닭이로다.

출처 미상 규방가사 계녀가 외 13종 88ㄱ

용례 09

문헌 용례

ᄂᆡ 마음 ᄂᆡ ᄭᅮ찟고 허위허위 나려와서 영감께 문후ᄒᆞ고 ᄂᆡ당을 드러간니.

현대어 풀이

내 마음 내가 꾸짖고 허위허위 내려와서 영감께 문후하고 내당을 들어가니.

늙은 남자문헌의 뜻 · 전체 2개

20세기 영감 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
영감

출처 1911 쌍옥적 53

용례 10

문헌 용례

아모도 읍스니 말이지 빅가 영감을 잡아 웁셰우지 아니ᄒᆞ고 웨 눈짓을 ᄒᆞ며 끌너 노앗나.

현대어 풀이

아무도 없으니 말이지 백가 영감을 잡아 앞세우지 아니하고 왜 눈짓을 하며 끌러 놓았나?

출처 1937 따라지 282

용례 11

문헌 용례

영감더러 받아달라면 마누라에게 밀고 마누라가 받자니 고분히 내질 않는다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

영감에 관한 주석

'영감'은 관위(官位)의 칭호인 '내마'에 존칭어 '옴'이 결합하여 '내마옴'이라 칭호했던 것인데, '내마옴'이 '냄옴', '냉옴', '냉곰'으로, 또는 '내마감'이 '냄감', '냄감'으로 변화한 것이다. '냉곰/냉감'의 한자 표기가 '令監(영감)'이다.

영감의 보충 설명

'영감'은 17세기 문헌에 처음 나타나지만 '영감'이라는 칭호는 17세기 이전에도 사용되었을 것으로 추측된다. 이 칭호와 대응이 되는 국왕의 존칭인 '상감(上監)'과 정2품 이상 관원의 존칭인 '대감(大監)'이 조선 초기부터 사용되었고, '영감'과 연관된 것으로 보이는 '영(令)'과 '감(監)'의 관직이 신라 시대 이래로 사용되어 왔기 때문이다. ≪조선왕조실록≫에서도 선조 26년(1593) 기사에 일본어의 '사마(司馬)'라는 칭호가 우리나라 '영감'과 같다고 나온다.##조선의 멸망과 함께 '상감'은 소멸되고, '대감'은 민간에서 무속의 신명(神名)으로만 사용되고 있는 것과는 달리, '영감'은 판사, 검사 등의 법관이 서로를 부를 때나 법관이 아닌 사람이 법관을 부를 때, 군수를 부를 때, 노인을 부를 때, 부인이 자기의 남편이나 다른 사람의 남편을 부를 때 사용되는 것으로 일반화되었다. 역사적으로 존칭어가 일반화한 경우는 '양반', '대감', '첨지', '주사', '공주' 등 여러 단어가 있는데, '영감'은 본래 지녔던 의미를 상실한 것은 고사하고 더 나아가서는 조롱과 비하의 의미를 갖게 되는 경우이다. 이때 비하의 의미를 더하여 '영감쟁이', '영감탱이', '영감태기' 등으로도 쓰인다.##해마다 정월에 80세 이상의 관원 및 90세 이상의 백성에게 나라님이 은전으로 베풀어 준 벼슬인 수직(壽職)이라는 것이 있었다. 실제 맡은 일이 있던 직책은 아니고, 그냥 노인을 우대해서 이름만 내려 준 벼슬에 불과했다. 수직이라는 벼슬을 받은 노인들도 영감이라고 부르다가 차차 나이 든 어른을 높여서 모두 '영감'이라고 부르게 되었다. 특히 부인이 남편을 부를 때 사용되는 것은 남편을 높여 부르려는 의도에서 의미가 변화한 것이다.

영감의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이탁 1967 국어 어원 풀이의 일단 ≪한글≫ 140
- 안옥규 1989 ≪詞源辭典≫ 동북조선민족출판사
- 홍윤표 1995 우리말 뿌리 찾기 ≪살림≫ 82호
- 김민수 편 1997 ≪우리말 어원사전≫ 태학사
- 조항범 2009 ≪국어 어원론≫ 도서출판 개신
- 백문식 2014 ≪우리말 어원사전≫ 박이정
- 김무림 2020 ≪한국어 어원사전(개정판)≫ 지식과교양
- 염광호 2021 ≪우리말 어원 산책≫ 역락

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 영감의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

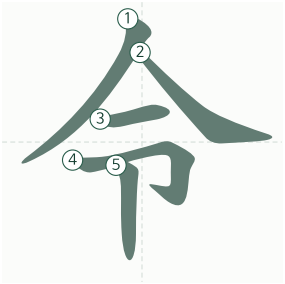
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

令

뜻·음 하여금 령

총 5획 · 부수 人





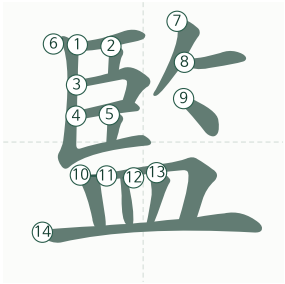
hanja.wordrow.kr/한자/令/

監

뜻·음 볼 감

총 14획 · 부수 皿





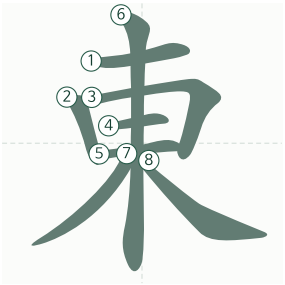
hanja.wordrow.kr/한자/監/

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





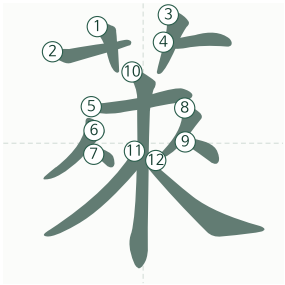
hanja.wordrow.kr/한자/東/

萊

뜻·음 명아주 래

총 12획 · 부수 艸





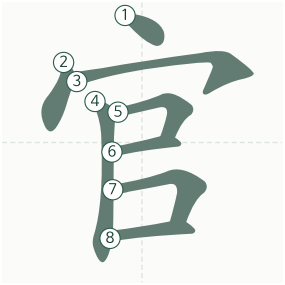
hanja.wordrow.kr/한자/萊/

官

뜻·음 벼슬 관

총 8획 · 부수 宀





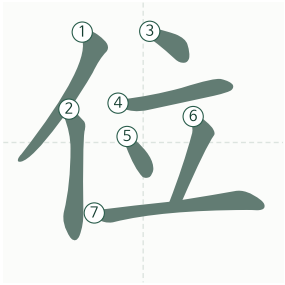
hanja.wordrow.kr/한자/官/

位

뜻·음 자리 위

총 7획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/位/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

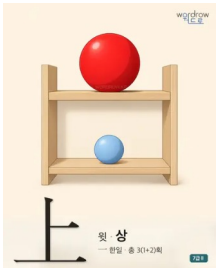
2 / 5 · 25자

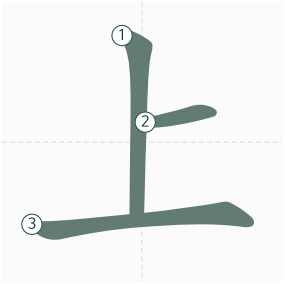
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





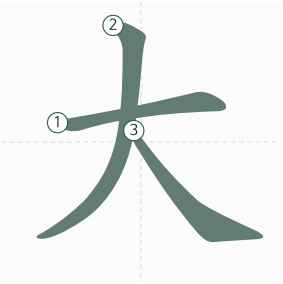
hanja.wordrow.kr/한자/上/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





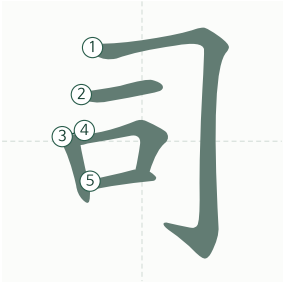
hanja.wordrow.kr/한자/大/

司

뜻·음 맡을 사

총 5획 · 부수 口





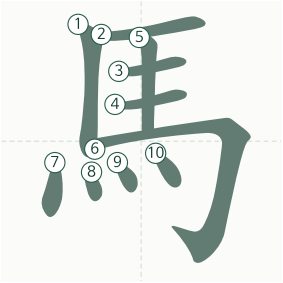
hanja.wordrow.kr/한자/司/

馬

뜻·음 말 마

총 10획 · 부수 馬





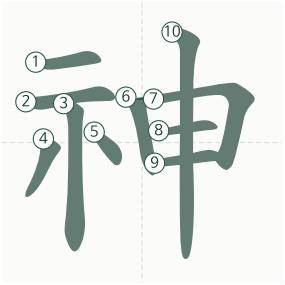
hanja.wordrow.kr/한자/馬/

神

뜻·음 귀신 신

총 10획 · 부수 示





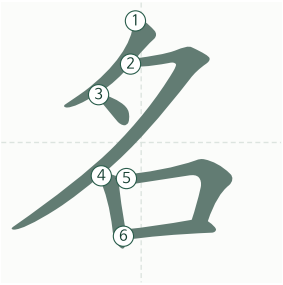
hanja.wordrow.kr/한자/神/

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/名/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 25자

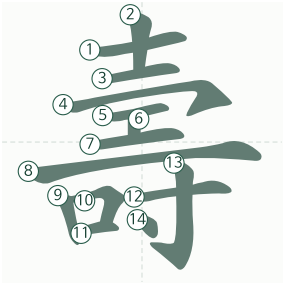
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

壽

뜻·음 목숨 수

총 14획 · 부수 士





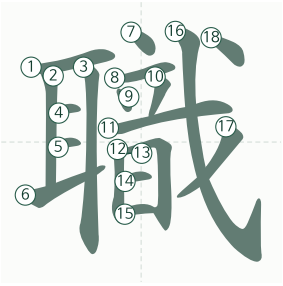
hanja.wordrow.kr/한자/壽/

職

뜻·음 직분 직

총 18획 · 부수 耳





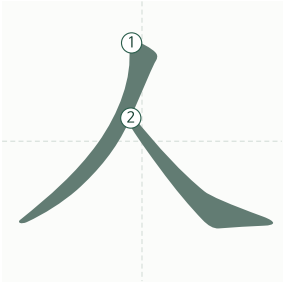
hanja.wordrow.kr/한자/職/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





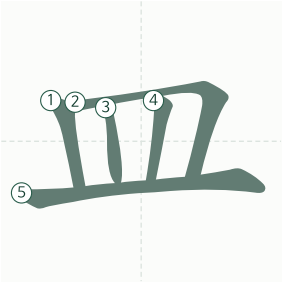
hanja.wordrow.kr/한자/人/

皿

뜻·음 그릇 명

총 5획 · 부수 皿



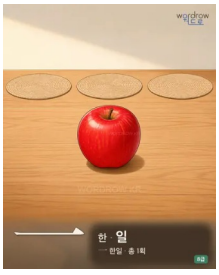


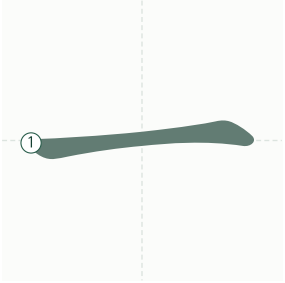
hanja.wordrow.kr/한자/皿/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



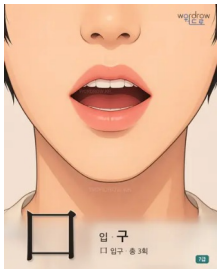


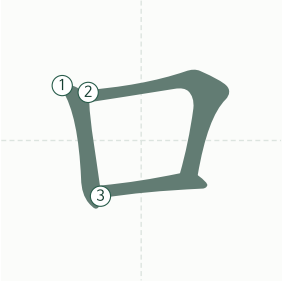
hanja.wordrow.kr/한자/一/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/口/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 25자

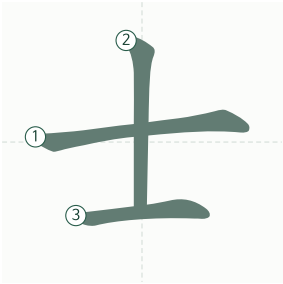
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

士

뜻·음 선비 사

총 3획 · 부수 士





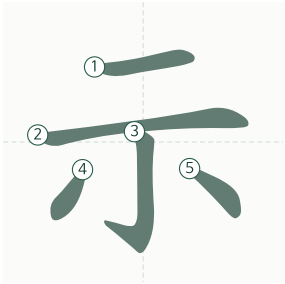
hanja.wordrow.kr/한자/士/

示

뜻·음 보일 시

총 5획 · 부수 示



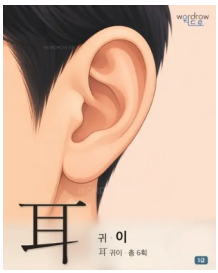


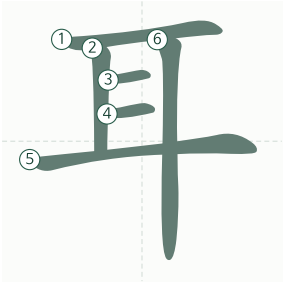
hanja.wordrow.kr/한자/示/

耳

뜻·음 귀 이

총 6획 · 부수 耳





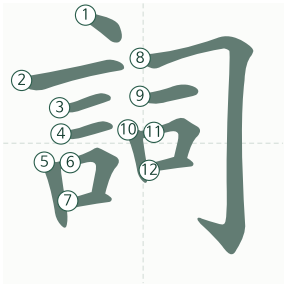
hanja.wordrow.kr/한자/耳/

詞

뜻·음 말·글 사

총 12획 · 부수 言





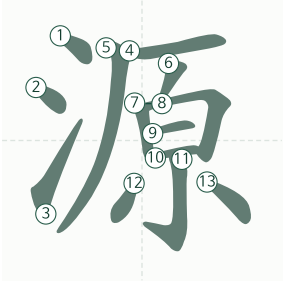
hanja.wordrow.kr/한자/詞/

源

뜻·음 근원 원

총 13획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/源/

辭

뜻·음 말씀 사

총 19획 · 부수 辛





hanja.wordrow.kr/한자/辭/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

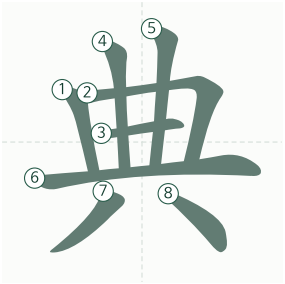
5 / 5 · 25자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

典 뜻·음 법 전

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/典/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 𤴓.